

date 31/01/2012  
 service centre de mobilité  
 dossier suivi par Nicolas MEADEB  
 T 33 (0)5 56 33 80 88.  
 accueil.chercheur@univ-bordeaux.fr

➔ **DOCUMENTS À FOURNIR POUR UN RENOUELEMENT DE CARTE DE SÉJOUR SCIENTIFIQUE**  
 Renewal : Required documents for a « scientific » residence permit

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Convention d'accueil</b> avec signature et cachet de l'organisme d'accueil (originale + 1 copie)</li> <li>➤ <b>« Convention d'accueil » stamped and signed by your host institution (original + 1 copy)</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Précédente convention d'accueil</b>, si le demandeur en a obtenu une nouvelle (originale + copie)</li> <li>➤ <b>Previous « convention d'accueil », if the applicant received a new one (original + copy)</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Passeport en cours de validité</b> (valide au moins un an après votre arrivée en France) avec visa D et tampon d'entrée (original + 1 copie) /</li> <li>➤ <b>Passport of current validity (valid at least one year after your arrival in France) + Visa D + customs stamp (original + 1 copy)</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>3 photos d'identité</b> (format 3,5 x 4,5 cm, récentes, de bonne qualité, de face, tête nue, identiques et sur fond gris clair ou bleu clair, de préférence prise dans un photomaton agréé.)</li> <li>➤ <b>3 ID pictures (3,5 x 4,5 cm, recent, good-quality, full-face (bareheaded), identical with a light grey or light blue background, preferably made in a photomatic).</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Précédente de carte de séjour</b> (originale + copie.)</li> <li>➤ <b>Previous Resident Permit (original + 1 copy).</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Justificatif de domicile</b> en Gironde récent, daté de moins de 3 mois (original + 1 copie) :            -Contrat de location ou quittance de loyer imprimée avec le logo, l'adresse et le numéro de téléphone de l'agence immobilière/ Facture (EDF, gaz, téléphone fixe, internet)            -Attestation d'hôtelier            -Attestation de l'hébergeant + copie de la carte d'identité de l'hébergeant + facture au nom de l'hébergeant.</li> <li>➤ <b>Recent proof of residency in Gironde (less than 3 months) such as (original + 1 copy):</b>            -Lease or printed receipt of rent with the logo, the address and the phone number of the real estate Agency/Bill (electricity, internet, water, gas)            -Hotel certificate            -Host certificate (letter written by your host certifying you living at this place) + host ID card (if non-EU residence permit) + one of his bill</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Contrat de travail</b> ou promesse d'embauche (original + 1 copie)</li> <li>➤ <b>Employment contract or hiring commitment (original + 1 copy)</b></li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Timbres fiscaux</b>, 113 euros ou 87 euros.</li> <li>➤ <b>Fiscal stamps, 113 euros, 87 euros.</b></li> </ul>

**Veuillez ne pas agraffer les documents/Please do not staple the documents**

➔ **DOCUMENTS À FOURNIR POUR UN RENOUELEMENT DE CARTE DE SÉJOUR CONJOINT DE SCIENTIFIQUE**

Renewal: Required documents for a « spouse of scientific » residence permit

<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Convention d'accueil</b> avec signature et cachet de l'organisme d'accueil (originale + 1 copie)</li> <li>➤ « <b>Convention d'accueil</b> » stamped and signed by your host institution (original + 1 copy)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Précédente convention d'accueil</b>, si le demandeur en a obtenu une nouvelle (originale + copie)</li> <li>➤ <b>Previous « convention d'accueil »</b>, if the applicant received a new one (original + copy)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Passeport en cours de validité</b> (valide au moins un an après votre arrivée en France) avec visa D et tampon d'entrée (original + 1 copie) /</li> <li><b>Passport of current validity</b> (valid at least one year after your arrival in France) + Visa D + customs stamp (original + 1 copy)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>3 photos d'identité</b> (format 3,5 x 4,5 cm, récentes, de bonne qualité, de face, tête nue, identiques et sur fond gris clair ou bleu clair, de préférence prise dans un photomaton agréé.)</li> <li>➤ <b>3 ID pictures</b> (3,5 x 4,5 cm, recent, good-quality, full-face (bareheaded), identical with a light grey or light blue background, preferably made in a photomatic).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Précédente de carte de séjour</b> (originale + copie.)</li> <li>➤ <b>Previous Resident Permit</b> (original + 1 copy).</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Justificatif de domicile</b> en Gironde récent, daté de moins de 3 mois (original + 1 copie) : <ul style="list-style-type: none"> <li>-Contrat de location ou quittance de loyer imprimée avec le logo, l'adresse et le numéro de téléphone de l'agence immobilière/ Facture (EDF, gaz, téléphone fixe, internet)</li> <li>-Attestation d'hôtelier</li> <li>-Attestation de l'hébergeant + copie de la carte d'identité de l'hébergeant + facture au nom de l'hébergeant.</li> </ul> </li> <li>➤ <b>Recent proof of residency in Gironde</b> (less than 3 months) such as (original + 1 copy): <ul style="list-style-type: none"> <li>-Lease or printed receipt of rent with the logo, the address and the phone number of the real estate Agency/Bill (electricity, internet, water, gas)</li> <li>-Hotel certificate</li> <li>-Host certificate (letter written by your host certifying you living at this place) + host ID card (if non-EU residence permit) + one of his bill</li> </ul> </li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Timbres fiscaux</b>, d'une valeur de 87 euros.</li> <li>➤ <b>Fiscal stamps</b>, 87 euros.</li> </ul>

**Veillez ne pas agraffer les documents/Please do not staple the documents**

